



BOXSET BOXING SET SET DE BOXE

DE AT CH

BOXSET

Gebrauchsanweisung

FR BE

SET DE BOXE

Notice d'utilisation

PL

ZESTAW BOKSERSKI DLA DZIECI

Instrukcja użytkowania

SK

BOXERSKÁ SÚPRAVA

Návod na používanie

DK

BOKSESÆT

Brugervejledning

HU

BOXKÉSZLET

Használati útmutató

GB IE

BOXING SET

Instructions for use

NL BE

BOKSSET

Gebruiksaanwijzing

CZ

DĚTSKÁ SADA NA BOXOVÁNÍ

Návod k použití

ES

SET DE BOXEO

Instrucciones de uso

IT

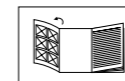
SET DA BOXE

Istruzioni d'uso

SI

KOMPLET ZA BOKS

Navodilo za uporabo



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

GB IE

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

FR BE

Dépliez la page avec les illustrations avant la lecture et informez-vous ensuite au sujet des fonctions de l'appareil.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem należy rozłożyć bok z ilustracjami a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si nejdříve vyklepte stránku s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

SK

Skôr než začnete návod čítať, si ho otvorte na strane s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de leer, abra la página con las ilustraciones y familiarícese seguidamente con todas las funciones del aparato.

DK

Klap siden med illustrationerne op inden du læser dem og gør dig efterfølgende fortrolig med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere ribaltare la pagina con le immagini e familiarizzare poi con tutte le funzioni dell'apparecchio.

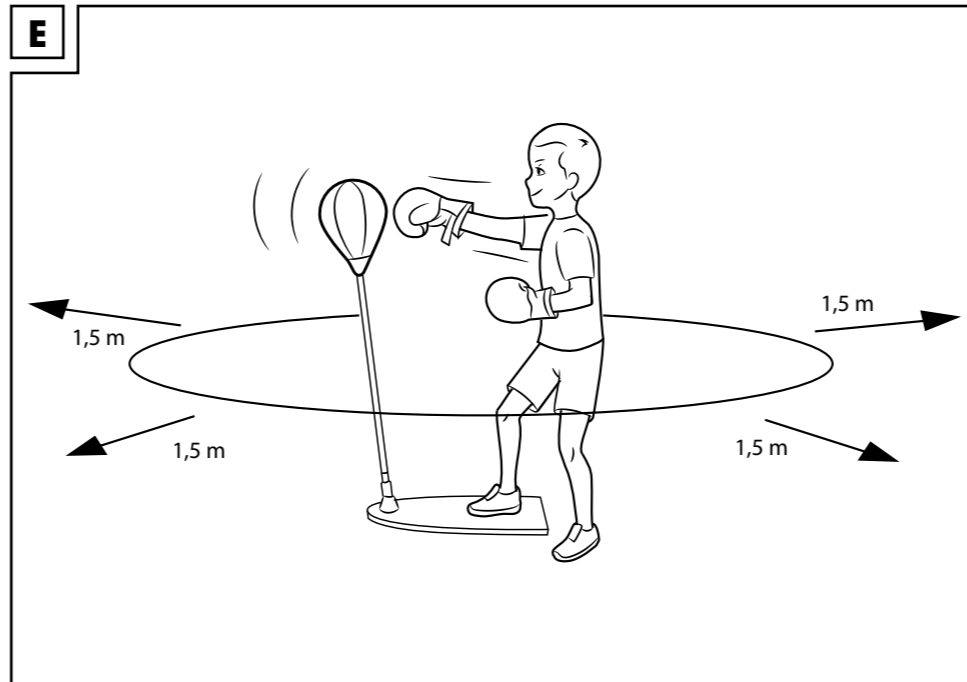
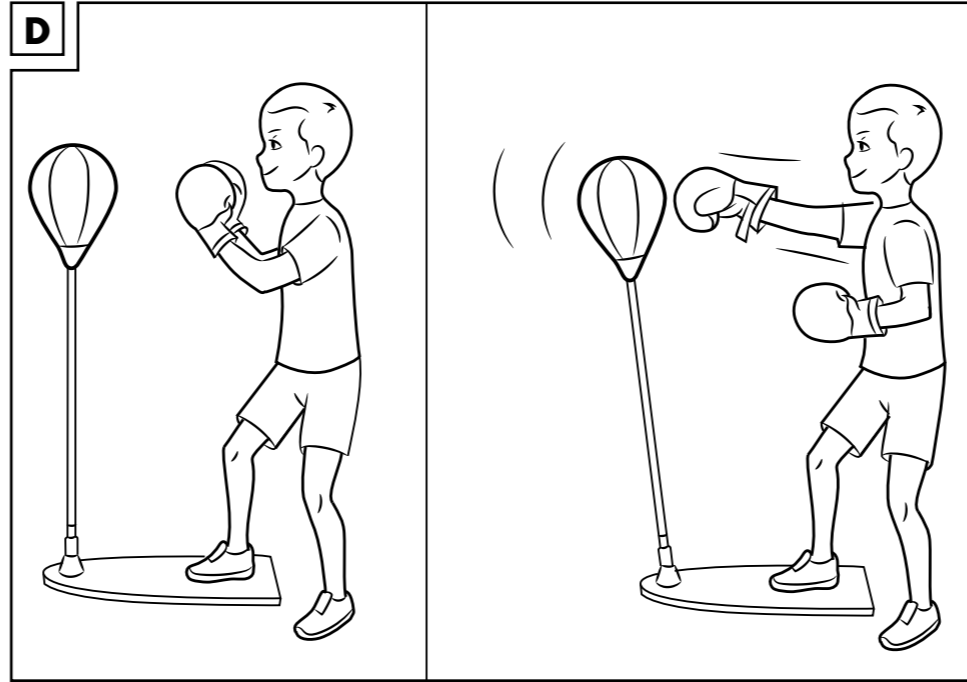
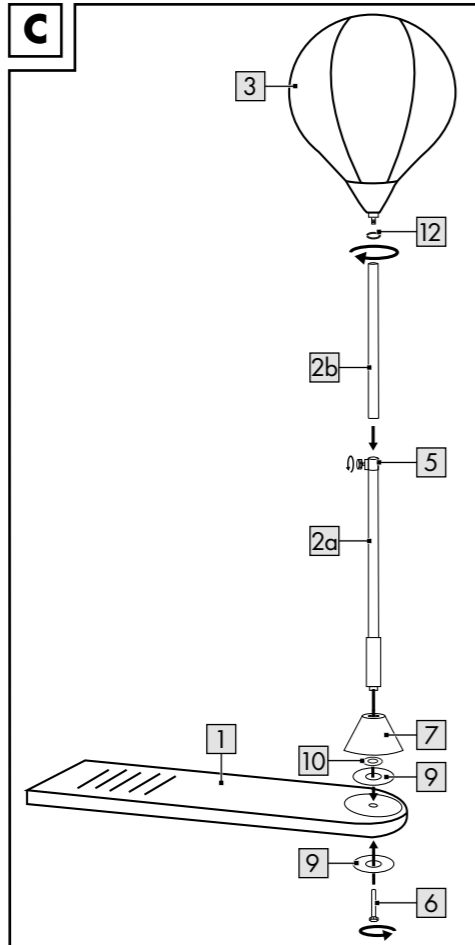
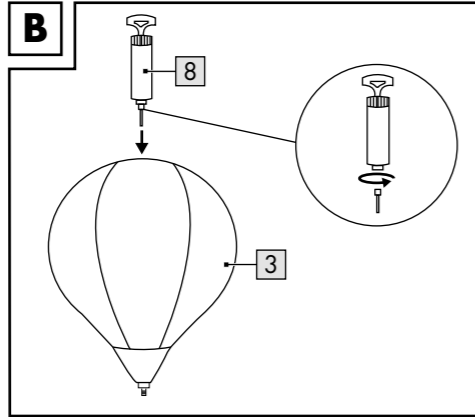
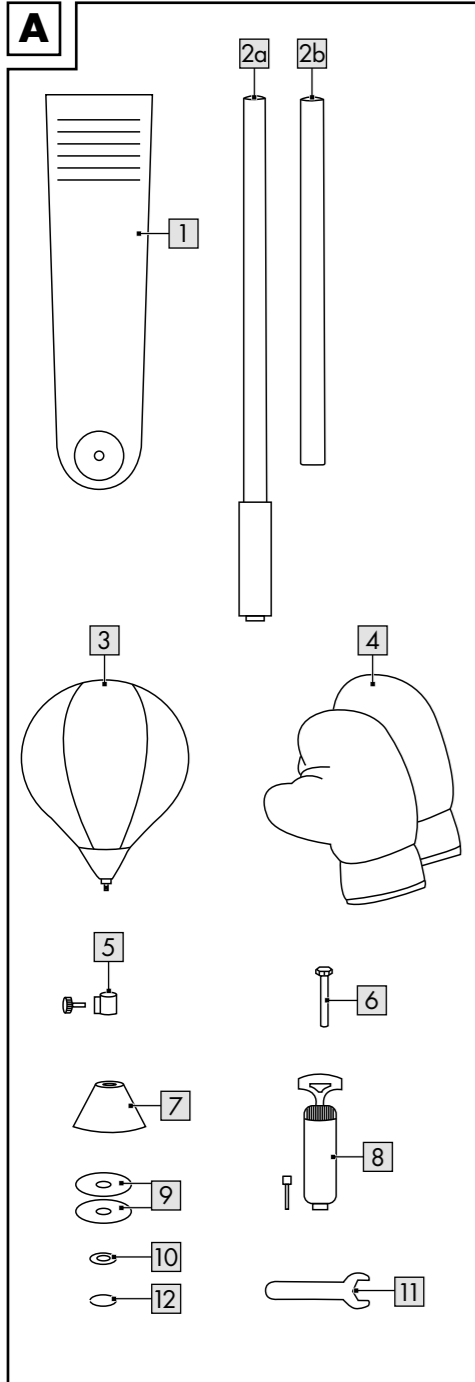
HU

Elolvasás előtt hajtsa ki az oldalt az ábrákkal és ezt követően ismerkedjen meg a készülék valamennyi funkciójával.

SI

Preden začnete brati, odprite stran s slikami in se seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE/AT/CH	Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Usage and safety information	Page	8
FR/BE	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page	10
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
PL	Wskazówki dot. użytkowania i bezpieczeństwa	Strona	16
CZ	Pokyny k použití a bezpečnosti	Stránky	19
SK	Pokyny pre používanie a bezpečnosť	Stranu	21
ES	Instrucciones de uso y seguridad	Página	23
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	26
IT	Istruzioni d'uso e indicazioni di sicurezza	Side	28
HU	Használati és biztonsági utasítások	31.	Oldal
SI	Napotki glede uporabe in varnosti	Strani	33



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**


Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.


Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Standbrett (1)
- 1 x untere Stange (2a)
- 1 x obere Stange (2b)
- 1 x Schlagbirne (3)
- 2 x Boxhandschuh (4)
- 1 x Verbindungsstück (5)
- 1 x Schraube (6)
- 1 x Stangenbasis (7)
- 1 x Luftpumpe (8)
- 2 x Unterlegscheibe, groß (9)
- 1 x Unterlegscheibe, klein (10)
- 1 x Maulschlüssel (11)
- 1 x Federring (12)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Zulässiger Betriebsdruck: max. 2 bar

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
08/2022

 Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den folgenden grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU - Spielzeug-Richtlinie

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 6 Jahren und nur für die Verwendung im Innenbereich bestimmt.

Sicherheitshinweise

- Dieser Artikel darf nicht von Kindern unter 6 Jahren verwendet werden.
- Boxhandschuhe: Achtung. Dieses Spielzeug bietet keinen Schutz.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Benutzung nur unter Aufsicht von Erwachsenen.
- Vor dem ersten Gebrauch: Benutzerinformation zusammen mit Ihrem Kind lesen.
- Der Artikel darf immer nur von einer Person zur Zeit benutzt werden.
- Um den Verwendungsbereich muss ein Freibereich von ca. 1,5 m zu allen Seiten vorhanden sein (Abb. E).
- Verwenden Sie den Artikel nur auf einem flachen, waagerechten und rutschfesten Untergrund.
- Verwenden Sie den Artikel nicht in der Nähe von Treppen oder Absätzen.
- Der Artikel darf nur von einem Erwachsenen montiert werden, um Verletzungen durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Achten Sie darauf, den Artikel erst nach vollständiger Montage zu verwenden.
- Nur von Erwachsenen aufpumpen lassen.
- Als Füllmedium darf nur Luft verwendet werden.
- Nicht mit dem Mund aufblasen, da es ansonsten zu Schwindelanfällen kommen kann.
- Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels ausschließlich die mitgelieferte Luftpumpe.
- Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden. Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Untersuchen Sie den Artikel regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Bei Beschädigungen dürfen Sie den Artikel nicht mehr verwenden.
- Achten Sie darauf, dass während der Verwendung die Feder stets von der Feder-Abdeckung bedeckt ist. Es besteht Quetschgefahr.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Sie verletzt oder gesundheitlich eingeschränkt sind.

Montage

1. Schrauben Sie die Pumpnadel auf die Pumpe und feuchten Sie sie an.
2. Pumpen Sie die Schlagbirne (3) auf (Abb. B).
Hinweis: Stecken Sie die Pumpnadel vollständig in die Schlagbirne hinein.
3. Bauen Sie den Artikel gemäß Abbildung C auf.
4. Stellen Sie die gewünschte Höhe ein, indem Sie an der Schraube des Verbindungsstücks (5) drehen und die obere Stange (2b) entweder herausziehen oder hineinschieben.

Hinweis: Beachten Sie die Mindesteinstecktiefe der oberen Stange (2b), überschreiten Sie nicht die angebrachte Markierung.

Verwendung (Abb. D)

- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Feder-Abdeckung vollständig die Feder bedeckt.
- Verwenden Sie den Artikel stets mit den mitgelieferten Boxhandschuhen (4).
- Stellen Sie einen Fuß auf das Standbrett (1) und führen Sie einen bzw. mehrere Schläge aus.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich Ihr Fuß vollständig auf dem Standbrett befindet.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Die Boxhandschuhe sind nicht waschmaschinengeeignet.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.

Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 390272_2201

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**


Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.


Package contents (Fig. A)


- 1 x stand (1)
- 1 x lower bar (2a)
- 1 x upper bar (2b)
- 1 x pear-shaped punch bag (3)
- 2 x boxing glove (4)
- 1 x coupler (5)
- 1 x screw (6)
- 1 x bar base (7)
- 1 x air pump (8)
- 2 x washer, large (9)
- 1 x washer, small (10)
- 1 x open end spanner (11)
- 1 x lock washer (12)
- 1 x instructions for use

Technical data

Permissible operating pressure: max. 2 bar

 Date of manufacture (month/year):
08/2022

 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:
2009/48/EC – Toy Safety Directive

 UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:
Toys (Safety) Regulations 2011

Intended use

This product is intended as a toy for children from 6 years of age and is for indoor use only.

Safety Information

- This product may not be used by children under 6 years of age.
- Warning. This toy does not provide protection.
- Warning. The packaging and mounting materials are not a constituent part of the toy and they must be removed in all cases for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Warning. Use only under adult supervision.
- Before using it for the first time: Read the user information together with your child.
- The product should only ever be used by one person at a time.
- There must be a clear space of approx. 1.5m on all sides around the area in use (Fig. E).
- Use the product on a flat, level and non-slip surface only.
- Do not use the product near stairs or steps.
- To prevent injuries due to incorrect handling, the product may only be assembled by an adult. Make sure to use the product only after it has been completely assembled.
- Only adults may inflate the product.
- Only air may be used to fill the punch bag.
- Do not blow up the punch bag with your mouth because this can lead to dizziness.
- Only use the air pump supplied to inflate the product.
- Only use the product if it is in perfect condition. Check the product for damage and wear and tear before each use.
- Check the product regularly for damage or deterioration. Do not use the product anymore if it is damaged.
- Make sure that the spring is always covered by the spring cover during use. There is a risk of crushing.
- Do not use the product if you are injured or your health is impaired.

Assembly

1. Screw the pump needle onto the pump and dampen it.
2. Inflate the pear-shaped punch bag (3) (Fig. B).
Note: Insert the pump needle into the punch bag completely.
3. Assemble the product according to Figure C.
4. Set the desired height, by turning the screw on the coupler (5) and either pulling the upper bar (2b) out or pushing it in.

Note: Observe the minimum insertion depth of the upper bar (2b), do not exceed the mark indicated.

Use (Fig. D)

- Before using, check that the spring cover is completely covering the spring.
- Always use the enclosed boxing gloves (4) with the product.
- Put one foot on the stand (1) and throw one or more punches.

Note: Make sure that your foot is completely on the stand.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

The boxing gloves are not suitable for washing machines.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 390272_2201

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**


Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.


Étendue de la livraison (fig. A)

- 1 plaque de sol (1)
- 1 barre inférieure (2a)
- 1 barre supérieure (2b)
- 1 punching ball (3)
- 2 gant de boxe (4)
- 1 pièce de raccord (5)
- 1 vis (6)
- 1 base pour barre (7)
- 1 pompe à air (8)
- 2 grande rondelle (9)
- 1 petite rondelle (10)
- 1 clé plate (11)
- 1 rondelle ressort (12)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Pression de service autorisée : max. 2 bar

 Date de fabrication (Mois/Année) : 08/2022

 Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare par la présente que cet article répond aux exigences essentielles et aux autres dispositions en vigueur suivantes : 2009/48/CE – Directive relative à la sécurité des jouets

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est un jouet pour les enfants à partir de 6 ans, destiné à être utilisé uniquement en intérieur.

Consignes de sécurité

- Cet article ne doit pas être utilisé par les enfants de moins de 6 ans.
- Attention. Ce jouet n'assure pas une protection.
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être enlevés pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit remis aux enfants pour jouer.
- Attention. Utiliser uniquement sous la surveillance d'adultes.
- Avant la première utilisation : Lisez les informations destinées à l'utilisateur avec votre enfant.
- L'article ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Un espace libre d'env. 1,5 m doit se trouver de tous les côtés autour de la zone d'utilisation (fig. E).
- Utilisez l'article uniquement sur une surface plate, horizontale et non glissante.
- N'utilisez pas l'article à proximité d'escaliers ou autres descentes.
- L'article doit être exclusivement monté par un adulte afin d'éviter toute blessure due à une manipulation incorrecte. Veillez à n'utiliser l'article qu'une fois entièrement monté.
- Faire gonfler uniquement par des adultes.
- Seul de l'air doit être utilisé : comme aide de remplissage.
- Ne pas gonfler avec la bouche, sans quoi il y a un risque de vertige.
- Utilisez uniquement la pompe fournie pour le gonflage de l'article.
- L'article doit être uniquement utilisé dans un état impeccable. Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de déceler des détériorations ou de l'usure.
- Vérifiez l'article régulièrement en vue de déceler des détériorations ou de l'usure. Ne plus utiliser l'article en cas de détériorations.
- Veillez à ce que le ressort soit toujours couvert par le cache ressort lors de l'utilisation. Il y a risque d'écrasement.
- N'utilisez pas l'article si vous êtes blessé ou si vous avez des problèmes de santé.

Montage

1. Vissez l'aiguille de pompe sur la pompe et humidifiez-la.
 2. Gonflez le punching ball (3) (fig. B).
- Remarque :** insérez entièrement l'aiguille de pompe dans le punching ball.
3. Montez l'article comme le montre la fig. C.
 4. Réglez la hauteur souhaitée en tournant la vis de la pièce de raccord (5) et en sortant ou rétractant la barre supérieure (2b).

Remarque : observez la profondeur minimale d'insertion de la barre supérieure (2b), ne dépassez pas le repère.

Utilisation (fig. D)

- Avant l'utilisation, vérifiez si le cache du ressort recouvre entièrement le ressort.
- Utilisez toujours l'article avec les gants de boxe (4) fournis.
- Posez un pied sur la plaque de sol (1) et effectuez une ou plusieurs frappes.

Remarque : veillez à ce que votre pied repose entièrement sur la plaque de sol.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Les gants de boxe ne peuvent pas être lavés à la machine.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 390272_2201

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.


Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x standplaat (1)
- 1 x stang, onder (2a)
- 1 x stang, boven (2b)
- 1 x boksbal (3)
- 2 x bokshandschoen (4)
- 1 x verbindingsstuk (5)
- 1 x schroef (6)
- 1 x stangenbasis (7)
- 1 x luchtpomp (8)
- 2 x sluitring, groot (9)
- 1 x sluitring, klein (10)
- 1 x steeksleutel (11)
- 1 x veerring (12)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Toegestane werkdruk: max. 2 bar

 Productiedatum (maand/jaar):
08/2022

 Hierbij verklaart Delta-Sport Handelskontor GmbH dat dit artikel voldoet aan de volgende basiseisen en de overige ter zake doende bepalingen:
2009/48/EG - Speelgoedrichtlijn

Beoogd gebruik

Dit artikel is speelgoed voor kinderen vanaf 6 jaar en is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis.

Veiligheidsstips

- Dit artikel mag niet door kinderen beneden de 6 jaar worden gebruikt.
- Waarschuwing. Dit speelgoed biedt geen bescherming.
- Waarschuwing. Alle verpakings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid steeds verwijderd worden voordat het product aan de kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Waarschuwing. Gebruik alleen onder toezicht van volwassenen.
- Voor het eerste gebruik: Lees samen met uw kind de gebruikersinformatie door.
- Het artikel mag altijd door slechts één persoon tegelijk worden gebruikt.
- Rond het gebruikgebied moet aan alle kanten een vrije ruimte van ca. 1,5 m beschikbaar zijn (afb. E).
- Gebruik het artikel alleen op een vlakke, horizontale ondergrond die tegen wegglijden beschermt.
- Gebruik het artikel niet in de buurt van trappen of afstapjes.
- Het artikel mag alleen door volwassenen worden gemonteerd om letsel door ondeskundig gebruik te vermijden.
Gebruik het artikel alleen wanneer het volledig is gemonteerd.
- Laat het artikel alleen door een volwassene oppompen.
- Alleen lucht mag worden gebruikt om te vullen.
- Blaas het artikel niet met de mond op, anders kan duizeligheid optreden.
- Gebruik voor het oppompen van het artikel uitsluitend de meegeleverde luchtpomp.
- Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt. Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage.
- Onderzoek het artikel regelmatig op beschadigingen en slijtage.
Als het artikel beschadigd is, mag het niet meer worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat de veer tijdens het gebruik altijd wordt bedekt door de veerafdekking. Er is kans op knelgevaar.
- Gebruik het artikel niet wanneer u gewond bent of wanneer u gezondheidsproblemen ondervindt.

Montage

1. Schroef de pompnaald op de pomp en bevochtigt deze.
2. Pomp de boksbal op (3) (afb. B).

Aanwijzing: Steek de pompnaald volledig naar binnen in de boksbal.

3. Monteer het artikel volgens afbeelding C.
4. Stel de gewenste hoogte in door aan de schroef van het verbindingsstuk (5) te draaien en de bovenste stang (2b) naargelang eruit te trekken of erin te schuiven.

Aanwijzing: Let op de minimale insteekdiepte van de bovenste stang (2b); overschrijd de aangebrachte markering niet.

Gebruik (afb. D)

- Controleer voor gebruik of de veerafdekking de veer volledig bedekt.
- Gebruik het artikel altijd met de meegeleverde bokshandschoenen (4).
- Plaats een voet op de standplaat (1) en voer één of meerdere slagen uit.

Aanwijzing: Let hierbij op dat uw voet zich geheel op de standplaat bevindt.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig alleen met water en veeg vervolgens droog met een schoonmaakdoek.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

De bokshandschoenen zijn niet geschikt voor de wasmachine.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.



Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces.

De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtveste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulonce niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons - naar onze keuze - voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoop-som terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.


IAN: 390272_2201

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 08000249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**


Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.


Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x podest (1)
- 1 x pręt dolny (2a)
- 1 x pręt górny (2b)
- 1 x gruszka bokserska (3)
- 2 x rękawice bokserskie (4)
- 1 x złącze (5)
- 1 x śruba (6)
- 1 x podstawa na pręty (7)
- 1 x pompka powietrza (8)
- 2 x podkładka, duża (9)
- 1 x podkładka, mała (10)
- 1 x klucz oczkowy (11)
- 1 x podkładka sprężysta (12)
- 1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Dopuszczalne ciśnienie eksploatacyjne:
maks. 2 bary

 Data produkcji (miesiąc/rok):
08/2022

 Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi:
2009/48/WE – dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten przedmiot jest zabawką dla dzieci powyżej 6 lat i jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Tego przedmiotu nie mogą używać dzieci w wieku poniżej 6 lat.
- Ostrzeżenie. Ta zabawka nie zapewnia ochrony.
- Ostrzeżenie. Opakowanie oraz materiały mocujące nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa muszą być zawsze usunięte, zanim artykuł będzie przekazany dzieciom do zabawy.
- Ostrzeżenie. Korzystać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Przed pierwszym użyciem: Wraz z dzieckiem przeczytać instrukcje dla użytkownika.
- Przedmiot może być używany tylko przez jedną osobę na raz.
- Z każdej strony wokół obszaru zastosowania musi być ok. 1,5 m wolnej przestrzeni (rys. E).
- Przedmiotu należy używać wyłącznie na płaskim, poziomym, odpornym na ślizganie się podłożu.
- Nie używaj produktu w pobliżu schodów lub podestów.
- Montaż przedmiotu powinna przeprowadzić osoba dorosła, aby uniknąć obrażeń wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z elementami konstrukcji.
- Z przedmiotu wolno korzystać dopiero po całkowitym zakończeniu montażu.
- Nadmuchiwać mogą wyłącznie osoby dorosłe.
- Jako środek do napełniania można stosować tylko powietrze.
- Nie należy pompować ustami, ponieważ mogą wystąpić zawroty głowy.
- Do pompowania przedmiotu używać tylko dostarczonej pompki powietrza.
- Produkt może być używany wyłącznie w idealnym stanie. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Nie wolno korzystać z przedmiotu w przypadku stwierdzenia uszkodzenia.
- Upewnij się, że podczas użytkowania sprężyna jest zawsze przykryta osłoną. Istnieje ryzyko zmiążdżenia.
- Nie używaj przedmiotu, jeśli występują obrażenia lub ograniczenia zdrowotne.

Montaż

1. Wkręć igłę do pompki i zwilż ją.
 2. Napompuj gruszkę bokserską (3) (rys. B).
- Wskazówka:** Wsuń igłę pompki całkowicie w gruszkę.
3. Zmontuj przedmiot zgodnie z rysunkiem C.
 4. Ustaw żądaną wysokość, obracając śrubę złączca (5) i wyciągając lub wsuwając górny pręt (2b).

Wskazówka: Przechowuj minimalnej głębokości wsunięcia górnego pręta (2b), nie przekraczaj zaznaczonego oznaczenia.

Użytkowanie (rys. D)

- Przed użyciem sprawdź, czy osłona sprężyny całkowicie ją zakrywa.
- Zawsze używaj przedmiotu z dołączonymi rękawicami bokserskimi (4).
- Umieść jedną stopę na podeście (1) i wykonaj jedno lub więcej uderzeń.

Wskazówka: Upewnij się, że cała stopa znajduje się na podeście.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Rękawice bokserskie nie nadają się do prania w pralce.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutyliзовать produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu).

Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przetłaczników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 390272_2201

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.


Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.


Obsah balení (obr. A)

- 1 x stojná deska (1)
- 1 x spodní tyč (2a)
- 1 x horní tyč (2b)
- 1 x boxovací hruška (3)
- 2 x boxerská rukavice (4)
- 1 x spojka (5)
- 1 x šroub (6)
- 1 x základna pro tyč (7)
- 1 x vzduchová pumpa (8)
- 2 x podložka, velká (9)
- 1 x podložka, malá (10)
- 1 x plochý klíč (11)
- 1 x pružná podložka (12)
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Přípustný provozní tlak: max. 2 bar

 Datum výroby (měsíc/rok):
08/2022

 Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s následujícími základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními:

2009/48/ES - Směrnice o bezpečnosti hraček

Použití dle určení

Výrobek je hračka pro děti od 6 let a je určen pouze k použití v interiéru.

Bezpečnostní pokyny

- Výrobek nesmí používat děti mladší 6 let.
- Boxerské rukavice: upozornění. Tato hračka neposkytuje žádnou ochranu.
- Upozornění. Veškeré obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a z bezpečnostních důvodů musí být vždy odstraněny před tím, než je výrobek předán dětem na hraní.
- Upozornění. Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Před prvním použitím: Informace o použití si přečtete spolu se svým dítětem.
- Tento výrobek smí ve stejnou chvíli používat vždy jen jedna osoba.
- Okolo prostoru použití musí být ze všech stran volný prostor cca 1,5 m (obr. E).
- Výrobek používejte jen na rovném, vodorovném a neklouzavém povrchu.
- Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti schodů nebo stupínků.
- Výrobek smí instalovat pouze dospělá osoba, aby nedošlo ke zranění neodborným zacházením. Pamatujte na to, že výrobek se smí používat pouze kompletně smontovaný.
- Nafouknutí smí provádět jen dospělá osoba.
- Jako plnicí médium se smí používat jen vzduch.
- Nenaufukujte ústy, mohli byste si způsobit zánět.
- K nafouknutí výrobku používejte výhradně vzduchovou pumpu, která je součástí obsahu balení.
- Výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu. Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebený.
- Výrobek pravidelně kontrolujte z hlediska poškození nebo opotřebenosti. V případě poškození se výrobek nesmí již používat.
- Dbejte na to, aby během použití byla pružina vždy zakryta krytem. Hrozí nebezpečí přiskřípnutí.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zraněni nebo máte nějaké zdravotní omezení.

Montáž

1. Našroubujte jehlu pumpy na pumpu a navlhčete ji.
2. Nafoukněte boxovací hrušku (3) (obr. B).
Upozornění: Zasuňte jehlu pumpy úplně do boxovací hrušky.
3. Sestavte výrobek dle obrázku C.
4. Požadovanou výšku nastavte tak, že budete otáčet šroubem spojky (5) a horní tyč (2b) vysunete nebo zasunete.

Upozornění: Dodržujte minimální zásuvnou výšku horní tyče (2b), nepřekračujte označení.

Použití (obr. D)

- Před použitím zkontrolujte, zda kryt pružiny úplně zakrývá pružinu.
- Výrobek používejte výhradně s boxerskými rukavicemi, které jsou součástí obsahu balení (4).
- Postavte jednu nohu na stojnou desku (1) a proveďte jeden nebo více úderů.

Upozornění: Dbejte na to, aby vaše noha úplně stála na desce.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Boxerské rukavice nelze prát v pračce.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Likvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.

Kód se skládá z recyklačního symbolu

- který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu použití nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obračete na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 390272_2201



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)


- 1 x doska na státie (1)
- 1 x spodná tyč (2a)
- 1 x horná tyč (2b)
- 1 x boxérsky vak (3)
- 2 x boxérska rukavica (4)
- 1 x spojovací kus (5)
- 1 x skrutka (6)
- 1 x podstavec tyče (7)
- 1 x vzduchová pumpa (8)
- 2 x podložka veľká (9)
- 1 x podložka malá (10)
- 1 x otvorený kľúč (11)
- 1 x pružná podložka (12)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Prípustný prevádzkový tlak: max. 2 bary



Dátum výroby (mesiac/rok):
08/2022

 Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s nasledujúcimi základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami:

2009/48/ES – Smernica o bezpečnosti hračiek

Určené použitie

Tento výrobok je hračka pre deti od 6 rokov a iba pre použitie vnútri.

Bezpečnostné pokyny

- Tento výrobok nesmú používať deti do 6 rokov.
- Boxérske rukavice: upozornenie. Táto hračka neposkytuje ochranu.
- Upozornenie. Všetok obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a musíte ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť predtým, než výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Upozornenie. Používať iba pod dozorom dospelých.
- Pred prvým použitím: Spolu so svojim dieťaťom si prečítajte informácie pre používateľa.
- Výrobok môže používať v rovnaký čas vždy len jedna osoba.
- Ako priestor na použitie musí byť k dispozícii voľný priestor cca 1,5 m zo všetkých strán (obr. E).
- Výrobok používajte len na plochom, vodorovnom a nešmyklavom podklade.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti schodov alebo schodiskových odpočívadiel.
- Výrobok smie byť zmontovaný iba dospelou osobou, aby sa predišlo poraneniu spôsobenému nesprávnou manipuláciou. Dbajte na to, aby sa výrobok použil až po úplnej montáži.
- Výrobok môžu nafukovať len dospelé osoby.
- Ako plniace médium možno používať len vzduch.
- Výrobok nenafukujte ústami, pretože môže dôjsť k závratom.
- Na nafúknutie výrobku použite výlučne dodanú vzduchovú pumpu.
- Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave. Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný.
- Výrobok pravidelne skontrolujte na poškodenia alebo opotrebovania.
V prípade poškodenia sa výrobok nesmie viac používať.
- Dbajte na to, aby bola pružina pri používaní stále zakrytá krytom pružiny. Hrozí nebezpečenstvo pomliaždenia.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste zranený alebo ste zdravotne obmedzený.

Montáž

1. Na pumpu naskrutkujte ihlu pumpy a navlhčíte ju.
 2. Nafúknite boxérsky vak (3) (obr. B).
- Upozornenie:** Ihlu pumpy zasuňte úplne do boxérskeho vaku.
3. Výrobok zložte podľa obrázku C.
 4. Nastavte požadovanú výšku tak, že otáčate skrutkou spojovacieho kusu (5) a hornú tyč (2b) buď vytiahnite alebo zasuňte.

Upozornenie: Zohľadnite minimálnu hĺbku zasunutia hornej tyče (2b), neprekračujte nanesenú značku.

Použitie (obr. D)

- Pred použitím skontrolujte, či kryt pružiny úplne zakrýva pružinu.
- Výrobok stále používajte s dodanými boxérskymi rukavcami (4).
- Jednu nohu postavte na dosku na státie (1) a vykonajte jeden, resp. viaceré údery.

Upozornenie: Dbajte na to, aby sa vaša noha nachádzala celá na doske na státie.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistíte iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou. **DŮLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami. Boxérske rukavice nie sú vhodné na pranie v práčke.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla. Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 390272_2201



Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**


Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entreague todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.


Alcance de suministro (Fig. A)

- 1 placa base (1)
- 1 barra inferior (2a)
- 1 barra superior (2b)
- 1 pera de boxeo (3)
- 2 guantes de boxeo (4)
- 1 pieza de unión (5)
- 1 tornillo (6)
- 1 base para la barra (7)
- 1 bomba de aire (8)
- 2 arandelas grandes (9)
- 1 arandela pequeña (10)
- 1 llave de boca (11)
- 1 arandela elástica (12)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Presión operativa permitida: máx. 2 bar

 Fecha de fabricación (mes/año):
08/2022

 Por la presente, Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artículo cumple con los siguientes requisitos básicos y las disposiciones pertinentes:
2009/48/CE - Directiva sobre la seguridad de los juguetes

Uso previsto

Este artículo es un juguete para niños a partir de 6 años de edad y solo está previsto para su uso en el interior.

Indicaciones de seguridad

- Este artículo no debe ser utilizado por niños menores de 6 años.
- Guantes de boxeo: advertencia. Este juguete no ofrece protección.
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben eliminarse por motivos de seguridad siempre antes de entregar el producto a los niños para jugar.
- Advertencia. Utilización solo bajo la supervisión de un adulto.
- Antes del primer uso: lea la información del usuario junto con su hijo.
- El artículo solo debe ser usado por una persona a la vez.
- Alrededor del área de uso debe haber una zona libre de aprox. 1,5 m en todas las direcciones (Fig. E).
- Utilice el artículo solamente sobre una superficie plana, horizontal y antideslizante.
- No utilice el artículo cerca de escaleras o escalones.
- El artículo solamente debe ser montado por adultos para evitar lesiones debidas a una manipulación inadecuada. Tenga en cuenta que el artículo solo debe usarse una vez esté completamente montado.
- Solo debe ser inflado por un adulto.
- Solo se debe utilizar aire como medio de relleno.
- No lo infle con la boca, ya que se pueden producir mareos.
- Para inflar el artículo utilice exclusivamente la bomba de aire que se incluye.
- Solo se permite usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo. Compruebe antes de cada uso que el artículo no presente daños ni desgaste.
- Inspeccione el artículo con regularidad en busca de daños o desgaste.
El artículo no se debe seguir usando si está dañado.
- Durante el uso, preste atención a que el muelle esté en todo momento tapado por la cubierta del muelle. Existe peligro de aplastamiento.
- No utilice el artículo si está lesionado o si su estado de salud no es óptimo.

Montaje

1. Enrosque la aguja de la bomba en la bomba y humidézcala.

2. Infle la pera de boxeo (3) (Fig. .

Nota: introduzca la aguja de la bomba por completo en la pera de boxeo.

3. Monte el artículo según la Fig. C.

4. Ajuste la altura deseada, girando el tornillo de la pieza de unión (5) y extrayendo o introduciendo la barra superior (2b).

Nota: observe la profundidad de inserción mínima de la barra superior (2b). No sobrepase la marca aplicada.

Utilización (Fig. D)

- Compruebe antes del uso si la cubierta del muelle tapa por completo el muelle.
- Utilice el artículo siempre con los guantes de boxeo suministrados (4).
- Coloque un pie encima de la placa base (1) y ejecute uno o varios golpes.

Nota: asegúrese de que su pie está colocado por completo encima de la placa base.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Los guantes de boxeo no son aptos para la lavadora.

Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.



Deseche los productos y embalajes de manera respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje sirve para identificar diversos materiales para reincorporarlos en el ciclo de reciclaje.

El código consta del símbolo de reciclaje, el cual debe reflejar el ciclo de recuperación, y de un número que identifica el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 390272_2201

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**


Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.


Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x fodbræt (1)
- 1 x nederste stang (2a)
- 1 x øverste stang (2b)
- 1 x boksebold (3)
- 2 x boksehandske (4)
- 1 x forbindelsesstykke (5)
- 1 x skrue (6)
- 1 x sokkel til stang (7)
- 1 x luftpumpe (8)
- 2 x spændeskive, stor (9)
- 1 x spændeskive, lille (10)
- 1 x gaffelnøgle (11)
- 1 x fjederskive (12)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Tilladt driftstryk: maks. 2 bar

 Fremstillingsdato (måned/år):
08/2022

 Hermed erklærer Delta-Sport Handelskontor GmbH, at denne artikel er i overensstemmelse med følgende grundlæggende krav og de øvrige gældende bestemmelser:
2009/48/EF - legetøjsdirektiv

Bestemmelsesmæssig brug

Dette produkt er et legetøj til børn fra 6 år og er kun beregnet til indendørs brug.

Sikkerhedsanvisninger

- Dette produkt må ikke anvendes af børn under 6 år.
- Advarsel. Dette legetøj yder ikke beskyttelse.
- Advarsel. Alle emballerings- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet, og skal af sikkerhedsgrunde altid fjernes, inden dukkehuset gives til børnene til at lege med.
- Advarsel. Må kun benyttes under opsyn af voksne.
- Inden første brug: Læs brugeroplysningerne sammen med dit barn.
- Produktet må til enhver tid kun anvendes af én person ad gangen.
- Omkring anvendelsesområdet skal der være et frirum på ca. 1,5 m til alle sider (fig. E).
- Anvend kun produktet på et fladt, vandret og skridsikkert underlag.
- Anvend ikke produktet i nærheden af trapper eller afsatser.
- Produktet må kun monteres af en voksen for at undgå kvæstelser på grund af forkert håndtering. Sørg for først at bruge produktet, efter det er fuldstændigt monteret.
- Må kun pumpes op af voksne.
- Må kun fyldes med luft.
- Må ikke pustes op med munden, da det kan medføre svimmelhed.
- Anvend udelukkende den medfølgende luftpumpe til at pumpe produktet op.
- Produktet må kun anvendes i fejlfri stand. Kontroller produktet for skader og slitage inden hver brug.
- Undersøg regelmæssigt produktet for skader og slitage. I tilfælde af beskadigelser må du ikke længere anvende produktet.
- Sørg for, at fjederen altid er dækket af fjederafskærmningen under brugen. Der er fare for kvæstelser.
- Produktet må ikke anvendes, hvis du er skadet eller syg.

Montering

1. Skru pumpenålen pumpen, og gør den fugtig.
 2. Pump boksebolden (3) op (fig B).
- Bemærk:** Stik pumpenålen helt ind i boksebolden.
3. Saml produktet som vist i figur C.
 4. Indstil den ønskede højde ved at dreje på skruen i forbindelsesstykket (5) og trække den øverste stang (2b) ud eller skubbe den ind.

Bemærk: Overhold den minimale indføringsdybde for den øverste stang (2b), overskrid ikke den anbragte markering.

Brug (fig. D)

- Kontroller før brug, om fjederafskærmningen dækker fjederen helt.
- Anvend altid produktet sammen med de medfølgende boksehandsker (4).
- Stil en fod på fodbrættet (1), og udfør et eller flere slag.

Bemærk: Sørg for, at din fod står helt inde på fodbrættet.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Boksehandskerne tåler ikke maskinvask.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter. Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.



Bortskaf produkter og emballage miljørigtigt.



Genbrugskoden anvendes til mærkning af forskellige materialer med henblik på genvinding.


Koden består af genbrugssymbolet – som afspejler genvindingskredsløbet – og et nummer, der kendetegner materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder. Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 390272_2201

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

- 1 x pedana (1)
- 1 x asta inferiore (2a)
- 1 x asta superiore (2b)
- 1 x pera da boxe (3)
- 2 x guanto da boxe (4)
- 1 x elemento di collegamento (5)
- 1 x vite (6)
- 1 x base asta (7)
- 1 x pompa ad aria (8)
- 2 x rondella, grande (9)
- 1 x rondella, piccola (10)
- 1 x chiave a forchetta (11)
- 1 x rondella elastica (12)

Dati tecnici

Pressione di esercizio consentita: max. 2 bar



Data di produzione (mese/anno):
08/2022



Con la presente Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai seguenti requisiti di base e

alle altre disposizioni vigenti:

2009/48/CE - Direttiva sulla sicurezza dei giocattoli

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è un giocattolo per bambini dai 6 anni in su destinato all'esclusivo uso in ambienti interni.

Indicazioni di sicurezza

- L'articolo non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 anni.
- Guanti da boxe: avvertenza. Questo giocattolo non fornisce protezione.
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono sempre essere tolti prima di affidare il prodotto ai bambini che ci giocheranno.
- Avvertenza. Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto.
- Prima del primo utilizzo: leggere le informazioni per l'utente insieme al proprio bambino.
- L'articolo può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
- Intorno all'area d'uso ci deve essere ca. 1,5 m di spazio libero su tutti i lati (fig. E).
- Utilizzare l'articolo solo su una superficie piana, orizzontale e antiscivolo.
- Non utilizzare l'articolo vicino a scale o pianerottoli.
- L'articolo può essere montato solo da un adulto per evitare lesioni dovute a operazioni inadeguate. Accertarsi di utilizzare l'articolo solo dopo il completo montaggio.
- L'articolo deve essere gonfiato solo da un adulto.
- Per il gonfiaggio è consentito utilizzare soltanto aria.
- Non gonfiare con la bocca perché potrebbero manifestarsi capogiri.
- Per gonfiare l'articolo utilizzare esclusivamente la pompa fornita in dotazione.
- Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni. Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura.
- Verificare regolarmente se l'articolo presenta danni o segni d'usura.
In caso di danneggiamenti non utilizzare più l'articolo.
- Verificare sempre che durante l'uso la molla sia coperta dal relativo copri-molla. Pericolo di schiacciamento.
- Non utilizzare l'articolo se si è feriti o se non si è in perfetta salute.

Montaggio

1. Avvitare l'ago sulla pompa e inumidirlo.
 2. Gonfiare la pera da boxe (3) (fig. B).
- Nota:** inserire l'ago completamente all'interno della pera da boxe.
3. Montare l'articolo come mostrato in figura C.
 4. Regolare l'altezza desiderata ruotando la vite dell'elemento di collegamento (5) ed estraendo o spingendo verso il basso l'asta superiore (2b).

Nota: prestare attenzione all'altezza minima di inserimento dell'asta superiore (2b) e non superare l'apposito segno.

Uso (fig. D)

- Prima dell'uso verificare che il copri-molla copra completamente la molla.
- Utilizzare l'articolo sempre con i guanti da boxe forniti in dotazione (4).
- Appoggiare un piede sulla pedana (1) e tirare uno o più colpi.

Nota: accertarsi che tutto il piede poggi sulla pedana.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

I guanti da box non possono essere lavati in lavatrice.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling).

Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 390272_2201

 Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.


A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.


Csomag tartalma (A ábra)

- 1 x talpazat (1)
- 1 x alsó rúd (2a)
- 1 x felső rúd (2b)
- 1 x boxkörte (3)
- 2 x boxkesztyű (4)
- 1 x csatlakozódarab (5)
- 1 x csavar (6)
- 1 x rúdalap (7)
- 1 x kézipumpa (8)
- 2 x alátét, nagy (9)
- 1 x alátét, kicsi (10)
- 1 x csavarkulcs (11)
- 1 x rugós alátét (12)

Műszaki adatok

Megengedett üzemi nyomás: max. 2 bar

 Gyártási dátum (hónap/év):
08/2022

 A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy a termék megfelel az alábbi általános követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek:
2009/48/EK – Irányelv a játékok biztonságáról

Rendeltetészerű használat

A termék 6 éven felüli gyermekek részére gyártott játék, és kizárólag beltérben használható.

Biztonsági utasítások

- A terméket 6 éven aluli gyermekek nem használhatják.
- Boxkesztyű: figyelmeztetés. Ez a játék nem nyújt védelmet.

- Figyelmeztetés. A csomagoló- és rögzítőanyagok nem képezik a játék részét, és biztonsági okból mindenképpen el kell őket távolítani, mielőtt a terméket odaadná a gyermekeknek játszani.
- Figyelmeztetés. Csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni.
- Első használat előtt: gyermekével közösen olvassák el a használati tájékoztatót.
- A terméket egyszerre csak egy személy használhatja.
- A felhasználási terület körül kb. 1,5 m nagyságú szabad területnek kell lennie minden oldalon (E ábra).
- Csak vízszintes, sík, csúszásmentes aljzaton használja a terméket.
- Ne használja a terméket lépcsők vagy kiszögellések közelében.
- A terméket csak felnőtt szerelheti össze, nehogy sérülés keletkezzen a szakszerűtlen kezelés miatt. Figyeljen arra, hogy a terméket kizárólag teljes összeszerelése után használják.
- Csak felnőtt pumpálhatja fel.
- Csak levegővel szabad pumpálni.
- Ne próbálja tüdővel felfújni, mert elszédülhet.
- A termék felpumpálására kizárólag a szállítási csomaghoz mellékelt kézipumpát használja.
- A terméket csak hibátlan állapotban szabad használni. Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék épségét, ill. elhasználódását.
A sérült terméket a továbbiakban nem szabad használni.
- Ügyeljen arra, hogy használat közben a rugó fedője teljesen eltakarja a rugót. Becsípődés veszélye keletkezhet.
- Ne használja a terméket sérült vagy egészségügyi szempontból korlátozott állapotú személy.

Összeszerelés

1. Csavarozza fel a szeleptűt a pumpára és nedvesítse meg.
2. Pumpálja fel a boxkörtét (3) (B ábra).

Megjegyzés: a szeleptűt teljes hosszában szúrja bele a boxkörtébe.

3. Szerelje össze a terméket a C ábrának megfelelően.

4. Állítsa be a kívánt magasságot úgy, hogy elfordítja a csatlakozódarab (5) csavarját, és a felső rudat (2b) vagy kijebb húzza vagy beljebb tolja.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a felső rudat (2b) legalább a feltüntetett jelölésig betolja.

Használat (D ábra)

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a rugó fedője teljesen eltakarja-e a rugót.
- A terméket kizárólag a szállítási csomagban található boxkesztyűvel (4) használja.
- Helyezze egyik lábát a talpazatra (1) és üssön megyet vagy többet.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a lábfeje ne lógjon le a talpazatról.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

A boxkesztyűt nem szabad mosógépben mosni.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzáférhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahhasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahhasznosíthatók legyenek.

A kód az újrahhasznosítás jelből - értsd: az újrahhasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos felhasználásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 390272_2201

HU Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave (slika A)

- 1 x stoječa deska (1)
- 1 x spodnji drog (2a)
- 1 x zgornji drog (2b)
- 1 x boksarska hruška (3)
- 2 x rokavica za boks (4)
- 1 x povezovalni element (5)
- 1 x vijak (6)
- 1 x osnova za drog (7)
- 1 x zračna tlačilka (8)
- 2 x velika podložka (9)
- 1 x majhna podložka (10)
- 1 x viličasti ključ (11)
- 1 x vzmetni obroč (12)

Tehnični podatki

Dovoljen obratovalni tlak: maks. 2 bara



Datum izdelave (mesec/leto):
08/2022



Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da je ta izdelek skladen z naslednjimi temeljnimi zahtevami in

drugimi ustreznimi določbami:

2009/48/ES – Direktiva o varnosti igrrač

Predvidena uporaba

Ta izdelek je igrrača za otroke, starejše od 6 let, in je predviden le za uporabo v notranjem prostoru.

⚠ Varnostni napotki

- Tega izdelka ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 6 let.
- Boksarske rokavice: opozorilo. Ta igrrača ne zagotavlja zaščite.
- Opozorilo. Embalažni in pritrditveni materiali niso sestavni del igrrača in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.
- Opozorilo. Uporaba samo pod neposrednim nadzorom odraslih.
- Pred prvo uporabo: Uporabniške informacije preberite skupaj z otrokom.
- Izdelek vedno sme uporabljati le ena oseba naenkrat.
- Okoli vadbenega prostora mora biti iz vseh smeri prosto območje pribl. 1,5 m (slika E).
- Izdelek uporabljajte samo na gladki, vodoravni in nedrseči podlagi.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini stopnic ali podestov.
- Izdelek sme montirati le odrasla oseba, da ne pride do poškodb zaradi nepravilnega ravnanja. Upoštevajte, da se izdelek sme uporabljati šele, ko je v celoti montiran.
- Napihovati smejo samo odrasli.
- Kot medij za polnjenje je dovoljeno uporabiti samo zrak.
- Ne napihujte z usti, sicer lahko postanete omočični.
- Za napihovanje izdelka uporabljajte izključno priloženo zračno tlačilko.
- Izdelek lahko uporabljate samo, če je ta v brezhibnem stanju. Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen.
- Redno preverjajte, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen.
Če je izdelek poškodovan, ga ne smete več uporabljati.
- Bodite pozorni, da je vzmet med uporabo ves čas pokrita s pokrovom za vzmet. Obstaja nevarnost zmečkanin.
- Izdelka ne uporabljajte, če ste poškodovani ali imate zdravstvene omejitve.

Montaža

1. Iglo tlačilke privijete na tlačilko in jo navlažite.
2. Napihnite boksarsko hruško (3) (slika B).

Napotek: Iglo tlačilke vstavite v celoti v boksarsko hruško.

3. Izdelek sestavite tako, kot kaže slika C.
4. Želena višino nastavite tako, da obrnete vijak povezovalnega elementa (5) in zgornji drog (2b) izvlečete ali potisnete navznoter.

Napotek: Bodite pozorni na najnižjo globino zgornjega droga (2b). Oznake ne prekoračite.

Uporaba (slika D)

- Pred uporabo preverite, ali pokrov vzmeti v celoti pokriva vzmet.
- Izdelek uporabljajte vedno z priloženimi boksarskimi rokavicami (4).
- Eno nogo postavite na stoječo desko (1) in izvedite udarec oz. več udarcev.

Napotek: Pazite, da je vaša noga v celoti na stoječi deski.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Čistite le z vodo in nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje. POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Boksarske rokavice niso primerne za pranje v pralnem stroju.

Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavrzite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog.

Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 390272_2201



Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



